



Khanyiso Mwanda-Jonas

Linguist

Contact

Phone

+2760 652 9918

Email

kmwandajonas@uwc.ac.za

Education

2018 - currently

PhD (General Linguistics)

Title: The role of isiXhosa noun classes in cognitive processing.

Stellenbosch University

2017

MA (General Linguistics) Cum Laude

Title: Perceived object similarity in isiXhosa: the role noun classes

Stellenbosch University

2016

Honours (General Linguistics) Cum Laude

Stellenbosch University

2015

BA Languages and Culture Cum Laude

Stellenbosch University

Awards

2016: Rector's Award for Excellent Academic Achievement

2014: Golden Key International Honours Society

Experience: Lecturing and Tutoring

○ 2020 - currently

University of the Western Cape | Department of Linguistics

Lecturer

Courses:

- Language Acquisition (1st year)
- Morphology (2nd year)
- Research Methods (3rd year)
- Psycholinguistics (3rd year)
- Syntax (Honours level)
- Postgraduate Supervision: Psycholinguistics (Honours)

Responsibilities:

- Course co-ordination
- Course and assessment development
- Marking/ grading all assessments
- Research

○ 2019 (July - September)

Stellenbosch University | Department of General Linguistics

Part-time Lecturer

Courses:

- Language Change (2nd year)

Responsibilities:

- Course and assessment development
- Marking/ grading all assessments

○ 2018

Stellenbosch University | Department of General Linguistics

Honours co-supervision

Student: Minali Parshotam

Colour perception in isiXhosa: establishing basic colour terms

○ 2014 - 2016

Stellenbosch University | Department of General Linguistics and Department of African Languages

Tutor and Departmental Assistant

- Language Acquisition; Semantics (1st year)
- IsiXhosa Language Acquisition (1st year: L2/ L3 learners)

- Marking tests, assignments and exams.
- Student class registers (capturing attendance)
- Invigilating tests and exams

○ **2018**

Stellenbosch University| Department of General Linguistics
Research Assistant

Responsibilities:

- Participant recruitment
- Meta data coding

○ **2015**

Stellenbosch University| Department of General Linguistics
Research Assistant

Responsibilities:

- Participant recruitment
- Meta data coding

Research visits and exchanges

○ **2017 (1 Semester)**

Leiden University| Netherlands
MA Exchange Student

Courses:

- Research in Oral Traditions
- Language and Communication
- Consciousness: the brain and the environment

○ **2016 (1 Semester)**

Helsinki University| Finland
BA Honours Exchange Student

Courses:

- Clinical Neurolinguistics
- Research Methods in Language and Culture
- Finnish for beginners

○ **2015 (4 weeks)**

Tübingen University| Germany
Cultural Exchange Programme

Experience: non-academic

○ 2021 (October - December)

Valenture Institute| UCT Online Highschool

Subject Matter Expert (IsiXhosa)

Responsibilities:

- Ensuring that the content provided by the isiXhosa learning designers is factual and correct.
- Providing expertise on isiXhosa subject matter.

○ 2019 - 2020

Western Cape Department of Cultural Affairs and Sports

Language Practitioner

Responsibilities:

- Translation, editing, copy-editing and proofreading services.
- Terminology development and management of freelance translators.

○ 2019 & 2021

Stellenbosch University| Department of General Linguistics

Translator

English to isiXhosa translation and isiXhosa voice-over of children's books/ audiobooks:

- Sign Language Saves (by Filip and Hilde Verhelst)
- A Party in the Park
- Stanley's Two Worlds

○ 2019 (January - April)

Allan Gray Orbis Foundation (Funda Wandé)

Translator

- English to isiXhosa translation, editing and copy-editing of Grade 1, 2 and 3 teacher lesson plans (Department of Basic Education).
- Creating a glossary for English and isiXhosa terminology used in the lesson plans and in the CAPS curriculum.

○ 2017 - 2020

Stellenbosch University| Department of General Linguistics

Translator/ Terminology Developer

- Translation of linguistics terminology (from English to isiXhosa).
- Development of linguistics terminology non-existent in isiXhosa.

○ 2016 - 2019

Media24 (NB Publishers)

Editorial Assistant

- Proofreading, copy-editing and editing non-fiction manuscripts, Department of Basic Education learning materials and dictionaries.

Ongoing Projects

○ Joined 2022

Stellenbosch University| Department of General Linguistics

Researcher

- **Child Language Development Node:** for the promotion of research on child language development in all South African Languages.

○ Joined 2022

Stellenbosch University| Department of General Linguistics

Researcher

- **BAQONDE:** A project to advance the use of African languages in higher education.

○ Joined 2021

University of the Western Cape| Department of General Linguistics

Researcher

- **Liebniz's Dream: Child languages as a mirror of the mind.**

○ Joined 2021

Stellenbosch University| Department of General Linguistics

Researcher

- Morphological representation and processing in second language learners of isiXhosa.

○ 2017

Visiting Research Scholar

Lund University| Sweden

Unravelling the Multilingual Mind (PhD based within this project)

Publications in preparation/ in press

○ Articles/ Book Chapters

- Jonas, K. & Bylund, E., Categorisation preferences in L1 isiXhosa L2 English bi/multilingual speakers (in preparation). (Article)
- Jonas, K. The effects of noun classes on recognition memory in L1 isiXhosa L2 bi/ multilingual speakers (in press). (Book Chapter)
- Jonas, K. Categorisation preferences in L1 isiXhosa speaking children (in preparation). (Article)
- Stockall, L., Berghoff, R. & Jonas, K., Syntactic and semantic restrictions on word formation in isiXhosa: an auditory lexical decision study (in preparation). (Article)
- Jonas, K. OoNomfundo: teachers raising teachers (in preparation). (Article)

○ Children's Book

- An isiXhosa adaptation of "Thank you, Dr Ophelia" by Jill de Villiers.

Book Reviews

○ 2022

Walter Sisulu University

- Mandela: uphuncuka bemphethe by M.V. Macabela

Conferences

○ **8th International Conference on Multicultural Discourses (2023)**

Programme Co-ordinator

○ **Southern African Linguistics and Applied Linguistics Society Conference (2022 & 2023)**

2023: Paper presentation (Jonas, K. Categorisation preferences in L1 isiXhosa speaking children)

2022: Paper presentation (Jonas, K. & Bylund, E., Categorisation preferences in L1 isiXhosa L2 English bi/multilingual speakers)

○ **African Languages Association of Southern Africa (2022)**

2022: Paper presentation (Jonas, K. The effects of noun classes on recognition memory in L1 isiXhosa L2 bi/multilingual speakers)

○ **Conference of the International Association of Colonial and Postcolonial Linguistics (2021)**

Attendee

Committees

○ Associate (2021 - currently)

Centre for Advanced Studies of African Society

○ Member (2021 - currently)

UWC Library Committee

○ Deputy Chairperson (2018 - 2019)

Western Cape Language Committee

Monitoring the use of the WC's three official languages; monitoring the implementation of the WC Language Policy; advising the provincial minister tasked with language matters and the Pan South African Language Board.

Community Outreach

○ 2020 - currently

Mental Health Heroes (contributor)

MHH is a group of professional women who have come together (online) to talk about South African mental health and wellness. I am passionate about mental health challenges faced by people, especially women of colour. To see the other collaborators' profiles and our activities, our page can be found on Intstagram (@mhheroes.sa).

○ 2014 - 2015

Rachel's Angels (Mentor)

Rachel's Angels was a University-based mentorship programme that was founded in 2007 by Prof. Rachel Jafta. The programme assisted students (grade 11s and 12s) in preparing them for the challenges of tertiary education.

Workshops and training

○ 2023 and 2022: Baqonde Workshop

Training and sharing of resources on the development of higher education resources in African Languages.

○ 2023: Child Language Development Node Workshop

Update on Communicative Development Inventories project and training on how CDIs are currently being developed to suit the multilingual context that is South Africa.

○ 2023: Developing the Scholar Programme

The Developing the Research Scholar (DTS) programme is led by the Deputy Vice-Chancellor: Research and Innovation, Prof José Frantz. The programme is in support of early career researchers and particularly those studying towards the completion of their PhD.

Modules:

- Developing a researcher profile
- Writing for publication
- Writing a funding proposal
- Building and expanding your research networks and partnerships
- Coaching
- Supervision
- Preparing for promotion
- Career planning

○ 2021-2022: Towards Professionalization of Learning and Teaching (TPLOT)

Cours focus:

- Student learning and the alignment between various aspects of teaching and learning.
- The relationship between specific learning needs of UWC students and the university's Charter of Graduate Attributes.
- A specific focus on how to achieve an integrated approach (i.e. 'constructive alignment') with regards to teaching and assessment activities.

References

Prof. Frenette Southwood

Professor| Department of General Linguistics| Stellenbosch University
fs@sun.ac.za

+27 (0)82 663 1132

Dr. Zandile Kondowe

Lecturer| Department of African Languages| Sol Plaatjie University
zandile.kondowe@spu.ac.za

+27 (0)83 998 6735

Prof. Mantoa Motinyane

Associate Professor| Department of Linguistics| University of the
Western Cape

mmotinyane@uwc.ac.za

+27 (0)63 688 8330